

Classification and Severity Score system and case examples // *J. Neurosurg. Spine*. 2009. Vol. 10. N 3. P. 201–206.

Классификация груднопоясничных травм TLICS с примерами случаев

Chaichana K.L., Pendleton C., Wolinsky J.P., et al. Vertebral compression fractures in patients presenting with metastatic epidural spinal cord compression // *Neurosurgery*. 2009. Vol. 65. N 2. P. 267–274.

Компрессионные переломы позвонков у пациентов с метастатической эпидуральной компрессией спинного мозга

Деформации позвоночника

Newton P.O., Upasani V.V., Bastrom T.P., et al. The deformity-flexibility quotient predicts both patient satisfaction and surgeon preference in the treatment of Lenke 1B or 1C curves for adolescent idiopathic scoliosis // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 10. P. 1032–1039.

Коэффициент «деформация – гибкость» как предиктор удовлетворенности пациента и выбора хирургом метода коррекции искривлений 1В или 1С по Lenke при подростковом идиопатическом сколиозе

Modi H.N., Hong J.-Y., Mehta S.S., et al. Surgical correction and fusion using posterior-only pedicle screw construct for neuropathic scoliosis in patients with cerebral palsy: a three-year follow-up study // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 11. P. 1167–1175.

Хирургическая коррекция и спондилодез с наложением исключительно заднего инструментария с педикулярными винтами по поводу невропатического сколиоза у пациентов с церебральным параличом: период наблюдения три года

Hay D., Izatt M.T., Adam C.J., et al. Radiographic outcomes over time after endoscopic anterior scoliosis correction: a prospective series of 106 patients // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 11. P. 1176–1184.

Рентгенографические исходы после эндоскопической передней коррекции сколиоза: проспективная серия 106 пациентов

Suh S.W., Modi H.N., Yang J., et al. Posterior multilevel vertebral osteotomy for correction of severe and rigid neuromuscular scoliosis: a preliminary study // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 12. P. 1315–1320.

Задняя остеотомия позвонков на нескольких уровнях для коррекции тяжелых и ригидных форм нервно-мышечного сколиоза: предварительное исследование

Hensinger R.N. Congenital scoliosis: etiology and associations // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1745–1750.

Врожденный сколиоз: этиология и сопутствующие патологии

Kawakami N., Tsuji T., Imagama S., et al. Classification of congenital scoliosis and kyphosis: a new approach to the three-dimensional classification for progressive vertebral anomalies requiring operative treatment // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1756–1765.

Классификация врожденного сколиоза и кифоза: новый метод трехмерной классификации прогрессирующих аномалий позвонков, требующих хирургического лечения

Ruf M., Jensen R., Letko L., et al. Hemivertebra resection and osteotomies in congenital spine deformity // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1791–1799.

Иссечение полупозвонка и остеотомия при врожденной деформации позвоночника

Noordeen M.H., Garrido E., Tucker S.K., et al. The surgical treatment of congenital kyphosis // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1808–1814.

Хирургическое лечение врожденного кифоза

Campbell R.M. Jr. Spine deformities in rare congenital syndromes: clinical issues // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1815–1827.

Деформации позвоночника при редких врожденных синдромах: клинические аспекты

Wang W.W., Xia C.W., Zhu F., et al. Correlation of Risser sign, radiographs of hand and wrist with the histological grade of iliac crest apophysis in girls with adolescent idiopathic scoliosis // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1849–1854.

Корреляция теста Risser, рентгенограмм руки и запястья с гистологической оценкой апофиза гребня подвздошной кости у девочек с подростковым идиопатическим сколиозом

Ikuta K., Tono O., Oga M. Prevalence and clinical features of intraspinal facet cysts after decompression surgery for lumbar spinal stenosis // *J. Neurosurg. Spine*. 2009. Vol. 10. N 6. P. 617–622.

Встречаемость и клинические проявления внутрипозвоночных фасетных кист после хирургической декомпрессии по поводу поясничного стеноза

Papadakis M., Papadokostakis G., Stergiopoulos K., et al. Lumbar lordosis in osteoporosis and in osteoarthritis // *Eur. Spine J.* 2009. Vol. 18. N 5. P. 608–613.

Поясничный лордоз при остеопорозе и остеоартрите

Liu Y., Li M., Zhu X.-D., et al. Retrospective analysis of anterior correction and fusion for adolescent idiopathic thoracolumbar/lumbar scoliosis: the relationship between preserving mobile segments and trunk balance // *Int. Orthop.* 2009. Vol. 33. N 1. P. 191–196.

Ретроспективный анализ результатов передней коррекции и спондилодеза по поводу подросткового идиопатического груднопоясничного/поясничного сколиоза: связь между сохранением подвижных сегментов и балансом туловища

Sapkas G., Efstathopoulos N.E., Papadakis M. Undiagnosed osteoid osteoma of the spine presenting as painful scoliosis from adolescence to adulthood: a case report // *Scoliosis*. 2009. Vol. 4. <http://www.scoliosisjournal.com/content/4/1/9>

Недиагностированная остеоидная остеома позвоночника, проявляющаяся как болезненный сколиоз в возрастном периоде от 15 до 21 года: сообщение о случае

Khan S.N., Hofer M.A., Gupta M.C. Lumbar degenerative scoliosis: outcomes of combined anterior and posterior pelvis surgery with minimum 2-year follow-up // *Orthopedics*. 2009. Vol. 32. N 4. <http://www.orthosupersite.com/view.asp?rID=38060>.

Поясничный дегенеративный сколиоз: исходы комбинированной передней и задней операции

Дегенеративные заболевания позвоночника

Cakir B., Schmidt R., Mattes T., et al. Index level mobility after total lumbar disc replacement: is it beneficial or detrimental? // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 9. P. 917–923.

Подвижность оперированного сегмента после тотального замещения поясничного диска: полезно или вредно?

Xu J.-X., Zhang Y.-Z., Shen Y., et al. Effect of modified techniques in Bryan cervical disc arthroplasty // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 10. P. 1012–1017.

Эффект применения усовершенствованных методов замещения шейного диска протезом Bryan

Chou R., Baisden J., Carragee E.J., et al. Surgery for low back pain: a review of the evidence for an American Pain Society Clinical Practice Guideline // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 10. P. 1094–1109.

Хирургическое лечение задненижней боли: обзор доказательной базы для клинических практических рекомендаций Американского общества боли

Suratwala S.J., Pinto M.R., Gilbert T.J., et al. Functional and radiological outcomes of 360[degrees] fusion of three or more motion levels in the lumbar spine for degenerative disc disease // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 10. P. E351–E358.

Функциональные и рентгенологические исходы кругового спондилодеза на трех или более уровнях в поясничном отделе позвоночника по поводу дегенерации диска

Ozer A.F., Kaner T., Sasani M., et al. Anterior approach to disc herniation with modified anterior microforaminotomy at C7–T2: technical note // *Spine (Phila Pa 1976)*. 2009. Vol. 34. N 17. P. 1879–1883.

Передний доступ к грыже диска с применением модифицированной передней микрофораминомии на уровне C7–T2: техническая заметка

Denaro V., Papalia R., Denaro L., et al. Cervical spinal disc replacement // *J. Bone Joint Surg. Br*. 2009. Vol. 91. N 6. P. 713–719.

Замещение шейного межпозвонкового диска

Pao J.-L., Chen W.-C., Chen P.-Q. Clinical outcomes of microendoscopic decompressive laminotomy for degenerative lumbar spinal stenosis // *Eur. Spine J*. 2009. Vol. 18. N 5. P. 672–678.

Клинические исходы микроэндоскопической декомпрессионной ламинотомии по поводу дегенеративного поясничного стеноза

Lawhorne III T.W., Girardi F.P., Mina C.A., et al. Treatment of degenerative spondylolisthesis: potential impact of dynamic stabilization based on imaging analysis // *Eur. Spine J*. 2009. Vol. 18. N 6. P. 815–822.

Лечение дегенеративного спондилолистеза: определение возможного влияния динамической стабилизации на основании данных МРТ-обследования

Morishita Y., Naito M., Hymanson H., et al. The relationship between the cervical spinal canal diameter and the pathological changes in the cervical spine // *Eur. Spine J*. 2009. Vol. 18. N 6. P. 877–883.

Соотношение между диаметром спинно-мозгового канала и патологическими изменениями в шейном отделе позвоночника

Chen Z., Zhao J., Liu A., et al. Surgical treatment of recurrent lumbar disc herniation by transforaminal lumbar interbody fusion // *Int. Orthop*. 2009. Vol. 33. N 1. P. 197–201.

Хирургическое лечение рецидива грыжи поясничного диска методом трансфораминального поясничного межтелового спондилодеза

Хирургические методы

Hyun S.-J., Rhim S.-C., Roh S.-W., et al. The time course of range of motion loss after cervical laminoplasty: a prospective study with minimum two-year follow-up // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 11. P. 1134–1139.

Динамика сокращения объема движения после шейной ламинопластики: проспективное исследование с двухлетним сроком наблюдения

Kouyoumdjian P., Bronsard N., Vital J.M., et al. Centering of cervical disc replacements: usefulness of intraoperative anteroposterior fluoroscopic guidance to center cervical disc replacements: study on 20 discocerv (scient'x prosthesis) // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 15. P. 1572–1577.

Центрирование протеза шейного диска: исследование эффективности интраоперационного переднезаднего

флюороскопического контроля центрирования 20 протезов Discocerv, Scient'x

Chou D., Acosta F., Cloyd J.M., et al. Parasagittal osteotomy for en bloc resection of multilevel cervical chordomas // *J. Neurosurg. Spine*. 2009. Vol. 10. N 5 P. 397–403.

Парасагиттальная остеотомия для резекции единым блоком шейной хордомы на нескольких уровнях

Teng H., Hsiang J., Wu C., et al. Surgery in the cervicothoracic junction with an anterior low suprasternal approach alone or combined with manubriectomy and sternotomy: an approach selection method based on the cervicothoracic angle // *J. Neurosurg. Spine*. 2009. Vol. 10. N 6. P. 531–542.

Операция на шейно-грудном сочленении из переднего нижнего надгрудного доступа или в комбинации с манубриотомией и стернотомией: метод выбора доступа на основании шейно-грудного угла

Park S.H., Park W.M., Park C.W., et al. Minimally invasive anterior lumbar interbody fusion followed by percutaneous translamina facet screw fixation in elderly patients // *J. Neurosurg. Spine*. 2009. Vol. 10. N 6. P. 610–616.

Минимально-инвазивный передний поясничный межтеловой спондилодез с последующей чрескожной трансламинарной фиксацией фасеточного сустава винтами у пожилых пациентов

Cho K.-J., Suk S.-I., Park S.-R., et al. Arthrodesis to L5 versus S1 in long instrumentation and fusion for degenerative lumbar scoliosis // *Eur Spine J*. 2009. Vol. 18. N 4. P. 531–537.

Спондилодез и наложение длинного инструментария по поводу дегенеративного поясничного сколиоза до уровня L₅ в сравнении с уровнем S₁

Uribe J.S., Sangala J.R., Duckworth E.A.M., et al. Comparison between anterior cervical discectomy fusion and cervical corpectomy fusion using titanium cages for reconstruction: analysis of outcome and long-term follow-up // *Eur. Spine J*. 2009. Vol. 18. N 5. P. 654–662.

Сравнение метода передней шейной дискэктомии и спондилодеза и метода шейной корпэктомии и спондилодеза с выполнением реконструкции титановыми кейджами: анализ исходов и данных отдаленного наблюдения

Rao R.D., Gourab K., Bagaria V.B., et al. The effect of platelet-rich plasma and bone marrow on murine posterolateral lumbar spine arthrodesis with bone morphogenetic protein // *J. Bone Joint Surg. Am*. 2009. Vol. 91. N 5. P. 1199–1206.

Влияние богатой тромбоцитами плазмы и костного мозга на успешность заднебокового поясничного спондилодеза с костным морфогенетическим белком в эксперименте на животных

Selznick L.A., Shamji M.F., Isaacs R.E. Minimally invasive interbody fusion for revision lumbar surgery: technical feasibility and safety // *J. Spinal Disord. Tech*. 2009. Vol. 22. N 3. P. 207–213.

Минимально-инвазивный межтеловой спондилодез для ревизионных операций на поясничном отделе позвоночника: техническая применимость и безопасность

Arts M.P., Brand R., van den Akker M.E., et al. Tubular discectomy vs conventional microdiscectomy for sciatica: a randomized controlled trial // *JAMA*. 2009. Vol. 302. N 2. P. 149–158.

Сравнение эндоскопической дискэктомии и традиционной микродискэктомии по поводу ишиалгии: рандомизированное испытание под контролем

Fogel G.R., Toohey J.S., Neidre A., et al. Outcomes of posterior lumbar interbody fusion with the 9-mm width lumbar I/F cage and the variable screw placement system // *J. Surg. Orthop. Adv*. 2009. Vol. 18. N 2. P. 77–82.

Исходы заднего поясничного межтелового спондилодеза с установкой поясничного межтелового кейджа шириной 9 мм с системой переменной установки винтов

Tashjian V.S., Kohan E., McArthur D.L., et al. The relationship between preoperative cervical alignment and postoperative spinal cord drift after decompressive laminectomy and arthrodesis for cervical spondylotic myelopathy // *Surg. Neurol*. 2009. Vol. 72. N 2. P. 112–117.

Связь между предоперационным контуром шейного отдела и послеоперационным смещением спинного мозга после декомпрессивной ламинэктомии и артродеза по поводу шейной спондилогенной миелопатии

Вертебропластика и кифопластика

Rousing R., Andersen M.O., Jespersen S.M., et al. Percutaneous vertebroplasty compared to conservative treatment in patients with painful acute or subacute osteoporotic vertebral fractures: three-months follow-up in a clinical randomized study // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 13. P. 1349–1354.

Чрескожная вертебропластика в сравнении с консервативным лечением пациентов с болезненными острыми или подострыми переломами позвонков на фоне остеопороза: трехмесячное наблюдение в ходе клинического рандомизированного исследования

Langdon J., Bernard J., Molloy S. Prophylactic stabilization of vertebral body metastasis at risk of imminent fracture using balloon kyphoplasty // *Spine*. 2009. Vol. 34. N 13. P. E469–E472.

Профилактическая стабилизация метастазированного позвонка при риске перелома с использованием метода баллонной кифопластики

Hulme P.A., Boyd S.K., Heini P.F., et al. Differences in end-plate deformation of the adjacent and augmented vertebra following cement augmentation // *Eur. Spine J.* 2009. Vol. 18. N 5. P. 614–623.

Различия в деформации замыкательной пластинки прилежащего и укрепленного позвонков после цементной вертебропластики

Schmelzer-Schmied N., Cartens C., Meeder P.J., et al. Comparison of kyphoplasty with use of a calcium phosphate cement and non-operative therapy in patients with traumatic non-osteoporotic vertebral fractures // *Eur. Spine J.* 2009. Vol. 18. N 5. P. 624–629.

Сравнение кифопластики с использованием кальцийфосфатного цемента и консервативного лечения пациентов с травматическими неостеопорозными переломами позвонков

Имплантаты и инструментарий

Ahrens M., Tsantrizos A., Donkersloot P., et al. Nucleus replacement with the DASCOR disc arthroplasty device: interim two-year efficacy and safety results from two prospective, non-randomized multicenter European studies // *Spine.* 2009. Vol. 34. N 13. P. 1376–1384.

Замещение ядра протезом DASCOR: промежуточные (через два года) результаты эффективности и безопасности по данным двух проспективных нерандомизированных многоцентровых европейских исследований

Gunzburg R., Szpalski M., Callary S.A., et al. Effect of a novel interspinous implant on lumbar spinal range of motion // *Eur. Spine J.* 2009. Vol. 18. N 5. P. 696–703.

Влияние нового межостистого имплантата на объем движения в поясничном отделе

Осложнения

Pull ter Gunne A.F., Cohen D.B. Incidence, prevalence, and analysis of risk factors for surgical site infection following adult spinal surgery // *Spine.* 2009. Vol. 34. N 13. P. 1422–1428.

Встречаемость, преобладание и анализ факторов риска инфекции области хирургического вмешательства после операции на позвоночнике у взрослых пациентов

Modi H.N., Suh S.W., Yang J.H., et al. Surgical complications in neuromuscular scoliosis operated with posterior-only approach using pedicle screw fixation // *Scoliosis* 2009. 4:11. URL: <http://www.scoliosisjournal.com/content/4/1/11>.

Хирургические осложнения нервно-мышечного сколиоза после исключительно заднего доступа с фиксацией педикулярными винтами

Ratliff J.K., Lebude B., Albert T., et al. Complications in spinal surgery: comparative survey of spine surgeons and patients who underwent spinal surgery // *J. Neurosurg. Spine.* 2009. Vol. 10. N 6. P. 578–584.

Осложнения хирургии позвоночника: сравнительный опрос спинальных хирургов и пациентов, перенесших операцию на позвоночнике